

# Te Ūpoko Tuatahi

## He Kupu Whakataki

He tino tirohanga whai hua ngā tatau mō te iwi Māori e pā ana ki te tauranga taupori, tauranga hapori me ngā āhuatanga ōhanga o te tangata whenua. I te mea ko te Māori te tangata whenua o Aotearoa, ā, he iwi e rongonui ana i ngā rerekētanga taumaha i ngā tau o nā noa nei, e tino paingia ana e te iwi whānui me ngā kaihanganga kaupapa here ngā whakaaturanga e pā ana ki te āhua o te iwi Māori. E mea ana tēnei pukapuka ki te whakamōhio i te iwi ki te āhua o te Māori i ēnei rā me ngā rerekētanga kua heipū ki a ia i ēnei tau, mā te whakatakoto i te whānuitanga o ngā whakaaturanga mai i te Tauranga o ngā Tangata Huri i te Motu me ō rātau Kāinga Noho, tae atu ana ki ētahi atu kohinga raraunga.

I te wā e titiro ana tātau ki ngā whakaaturanga tatau mō te Māori, he mea hira kia tirohia te āhua o te Māori i roto i te whānuitanga o te iwi o te motu me ngā tukanga whakarerekētanga i roto i te iwi Māori. Ka whakariteritehia ana tēnei ki ngā tatau mō ngā tāngata ehara i te Māori ka kitea ngā rerekētanga i roto i te hanganga taupori, te āhua o te noho, ngā whakatutukitanga whāinga mātauranga, te āhua o te mahi me ngā taumata o te rauemi. He mea tino hira i roto i ngā mahi waihanga kaupapa here e titiro ana ki te whakatikatika i ngā pāharatanga kei mua i te Māori, kia hāngai ō tātau mōhiotanga ki ngā rerekētanga nei, ā, e tino whai pānga ana tēnei ki ētahi o ngā rerekētanga ā-hapori, ā-ōhanga i waenganui i te Māori me ngā tāngata ehara i te Māori. Otirā, kāore e kitea te maha o au whakarerekētanga mā tētahi whakaahua i te wā kotahi noa iho, arā, ngā whakarerekētanga whai hua, ngā whakarerekētanga tōraro rānei e whai pānga ana ki te iwi Māori i ngā tau o nā noa nei. Ko ngā take whakahou ōhanga, whakahou take toko i te ora, ngā whakataunga e pā ana ki te Tiriti, ngā whakaaro kakama hei whakapakari i te ōhanga me ngā kaupapa here kākano rua, he pāpātanga hiranga tonu tō ēnei ki te tauranga taupori, ki te hapori me te ōhanga o te iwi Māori.

Nā, e whakaatuhia ana i roto i te Ūpoko Tuarua, i ngā tekau tau o nā noa nei he tino tere te āhua o te tipu o te nuinga tāngata Māori. Mai i te 8 ōrau o te nuinga tāngata o Aotearoa i te tau 1956, kua piki te Māori kia eke ki neke atu i te 15 ōrau i te Tauranga mō te tau 1996. Nā ko te whakaaro ka tae ana ki waenganui i te rau tau kei mua, ka tuarua anō te rahinga o te iwi Māori kia tata eke ki te kotahi miriona tāngata, ā, kia eke ki te 22 ōrau o te katoa o te nuinga tāngata o Aotearoa. E ai ki ngā tāhuhu kōrero, ko ētahi o ngā take i pēnei ai te tipu ko te kaha o te āhua whakahapūtanga me te tokomaha kē ake o ngā tāngata Māori kei te rōpū pakeketanga whakawhānau, ki tērā mō te nuinga tāngata ehara i te Māori. He tamariki kē iho te taupori Māori, ā, ahakoa e whakaarohia ana ka pakeke kē ake rātau i te rima tekau tau kei mua, e manakohia ana ka noho tamariki tonu iho rātau i te rōpū ehara i te Māori. Ko tētahi atu tino āhuatanga i kōrerohia i te Ūpoko Tuarua ko te āhua o te noho a te Māori puta noa i te motu. Mai i te wā e noho ana te nuinga ki ngā taiwhenua i mua i te pakanga

tuarua, i ēnei rā kua tata pērā anō te tokomaha o te Māori kei te noho ki ngā taone ki tērā mō ngā tāngata ehara i te Māori. Ahakoa rā, kei te kitea tonu te hiranga o ngā takiwā tuku iho i te Tai-tokerau, Waikato, Te Moana-a-Toi te Huatahi me ngā rohe o Tūranga-nui-a-Kiwa, i roto i te tino rahi o ngā tatau mō ngā Māori kei reira e noho ana. I tua atu, i ngā tau tata nei e kitea ana kei te piki haere te tokomaha o ngā Māori kei te heke ki te taiwhenua.

E titiro ana te Ūpoko Tuatoru ki ngā tauira mō te āhua hanga whānau Māori me te momo o ngā whānau me ngā whare kei reira ngā Māori e noho ana. E kitea ana i roto te āhua hanga whānau a te Māori ngā tikanga hapori whānui o te iwi o te motu: ko ngā Māori ngā mea tērā kāore e mārena, ā, ka noho noa iho me te tāne, te wahine rānei, i tērā o te āhua o tā rātau noho i ngā tau o mua. I tua atu he torutoru iho ā rātau tamariki, ā, he nui kē atu rātau kei te noho i roto i te tikanga mātua moke i tērā o ngā tau kua taha atu. Otirā, i taua wā tonu e kitea ana i roto i te āhua o te noho a te Māori te hiranga o ngā tikanga tuku iho o te whānau. Ko ngā Māori ngā mea e tino kitea ana e whakahaere ana i te tikanga ā-whānau, e noho ana i roto whare he maha kē atu i te whānau kotahi kei reira e noho ana, ā, e noho ana i roto whare he tino tokomaha ngā tāngata kei te noho i reira. Ko ngā pēpēhitanga kei runga i te iwi Māori mō te taha moni pea tētahi take e whakatenatena ana i tēnei āhuatanga noho tahi.

Ko te wāhanga mātauranga, koinei tētahi wāhi kua puta ētahi tino whakaaro kakama i ngā tau tata nei hei whakapai ake i ngā hua mō te Māori. E whakaatuhia ana i te Ūpoko Tuawhā te āhua o te whakauru me te whakatutuki ā te Māori i ā rātau whāinga i ngā tekau tau kua taha, engari kei te kitea tonu ngā rerekētanga i waenganui i te Māori me ngā tāngata ehara i te Māori. He nui kē ake ngā Māori kei te haere ki ngā wāhi mātauranga kōhungahunga ināianei i tērā mō ngā tau o mua, ā, ko te tipu o te kōhanga reo kei te tino kipakipi i tēnei take. Ināianei, he nui kē atu tō rātau hiahia ki te noho ki te kura i tua atu i te pakeketanga hei wehenga mō rātau i raro i te ture, ā, he nui kē atu e kitea ana e whiwhi tohu mātauranga ana i te wā e wehe atu ana rātau i te kura. Kua kitea anō hoki te kaha o te tipu o ngā tatau mō ngā Māori e whakauru ana ki roto ki te mātauranga tuatoru, ā, ko te hua o tēnei he nui kē atu rātau kei te whiwhi tohu mātauranga mai i ngā whare wānanga me ngā kuratini. Otirā, e heipū ana ēnei rerekētanga i te wā e nui haere ana ngā tāngata e whakauru ana, e whakatutuki ana i ā rātau whāinga mātauranga puta noa i te motu. Nō reira he nui tonu ngā mahi e hiahiatia ana hei whakapai ake i te āhua o te Māori mēnā ka whakahekea ngā rerekētanga i roto i ngā hua mātauranga.

He tino nui tonu te pāpātanga o ngā hua mātauranga ki ngā huarahi mahi. E ai ki ngā tāhuhu kōrero ka whakariteritehia ngā tatau o te Māori ki ērā mō ngā tāngata ehara i te Māori ka kitea he rahi kē ake ngā tatau kore mahi mō te Māori i roto i ngā ahumahi, arā, he tuarua ki tērā mō ngā tāngata ehara i te Māori. I tua atu he nui tonu ngā Māori kei te mahi i konei, ā, kei te mahi i ngā mahi ā-ringa he paku iho ngā tautōhito e hiahiatia ana. He tino hiranga ngā whakanekeneke o te ōhanga, mai i te tīmatanga o ngā tekau tau atu i 1980, ki te āhua o te whiwhi mahi a te Māori, ā, e kitea ana ko ngā wāhi i tino ngaro ngā mahi ko ngā wāhi tonu he nui ngā Māori i reira e mahi ana. E whakaatuhia ana i roto i te Ūpoko Tuarima i tino taka iho ngā mahi mō ngā tāne me ngā wahine Māori i waenganui i ngā tau 1986 ki te 1991. I muri iho i piki ake ngā tatau mō ngā wahine

Māori e whiwhi mahi ana i te tau 1996 i tērā mō te tekau tau o mua atu. Ēngari mō ngā tāne Māori, ka whakariteritehia ana ngā tatau mō rātau ki te tau 1986, i noho tonu ko rātau ngā mea tērā kāore e whiwhi mahi ana. I pēnei tonu te āhua kore mahi o te Māori, ā, i tino piki i waenganui i ngā tau 1986 me 1991 ka heke iho i waenganui i ngā tau 1991 ki te 1996. Ahakoa tēnei hekenga tata ana ki te tuatoru te tokomaha o ngā Māori tērā kāore i whiwhi mahi ki ngā tatau mō ngā mea ehara i te Māori i te tau 1996. Ko ngā mahi i ngaro i ngā wāhanga e mahia ana e te Māori mai rā anō, i āhua whakakīhia ēnei e ngā mahi hou i puāwai ake i roto i ētahi atu wāhanga mahi. E kitea ana tēnei āhuatanga i roto i te hekenga o ngā tatau mō te Māori e mahi ana i roto i ngā ahumahi whakanao me te pikinga o ngā tatau mō te Māori e mahi ana i roto i ngā ahumahi ratonga pērā i te hoko iti, hoko nui, whare kai me ngā hōtera, tae atu ana ki ngā ratonga kaupakihi me ngā ratonga pūtea. Kua rerekē anō te tuaritanga o ngā umanga, arā, kua taka iho te ōwehenga o ngā tāngata e mahi ana hei kaiwhakamahi wheketere me ngā momo mahi pēnei i te whakamahi mīhini me te honohono mīhini, ā, kua piki ake te ōwehenga e mahi ana hei kaimahi tuku ratonga, kaimahi hoko.

Ka kitea i roto i te āhua o te mahi te āhua anō o te utu. Nā, e mōhiotia ana mai i ngā tatau mahi, ko te Māori ngā mea i ngā wā wawaenga kei runga i ngā utu he paku kē iho i tō ngā tāngata ehara i te Māori. E whakaatuhia ana i roto i te Ūpoko Tūaono i taka iho ngā utu waenganui mō te Māori hei ōwehenga o ngā utu mō ngā tāngata ehara i te Māori i waenganui i ngā tau 1986 ki te 1991, ā, ka piki haere anō tae ana ki te tau 1996. Ēngari kāore ngā utu i eke ki te paerewa o te tekau tau o mua atu. Nā, ka kitea tētahi wāhi o te rerekētanga i waenganui i ngā utu mō te Māori me ngā mea ehara i te Māori i roto i te pukahu o te Māori kei roto i ngā mahi he paku te utu. Otirā, kei te kitea i roto i ngā whakariterite i waenganui i ngā rōpū mahi ko ngā Māori ngā mea kei runga i ngā utu waenganui paku, i ērā mō ngā tāngata ehara i te Māori kei te mahi i aua momo mahi anō. Ko ngā Māori anō ngā mea kei te whiwhi i ngā utu waenganui paku i ērā mō ngā tāngata ehara i te Māori he rite ō rātau paerewa mātauranga.

Ko te pūkete tatauranga mō te iwi Māori, e whakaatu ana tēnei i tētahi iwi e tino rongono ana i ngā rerekētanga nunui, ā, he iwi e rite tonu ana te kite i ngā mahi aukati i te maha noa atu o ngā wāhanga o te koiora. He wāhi nui tō ēnei momo whakaaturanga i roto i ngā mahi hei āta whakatikatika i ēnei take.

